

ORARI FABRIC

maintenance instructions

NL ADVIES

Kenmerken: Onze Orari is een grof geweven stof met een zachte doch stevige grip. De stof heeft een subtiële kleurnuance en een grof weefpatroon. Orari is opgebouwd uit 94% polyester en 6% nylon. De grof geweven stof is geschikt voor zeer intensief gebruik (Martindale 60.000). Orari staat bekend als een zeer kleurvaste stof en zal niet snel pillen. ONDERHOUD De Orari grof geweven stof vraagt om een iets zorgzaam onderhoud. Bij vlekken is het aangeraden om te deppen met een lichtvochtige, schone doek. Wrijving kan zorgen voor verandering van de vleug.

DE BERATUNG

Eigenschaften: Unser Orari ist ein grob gewebter Stoff mit einem weichen, aber festen Griff. Der Stoff hat einen dezenten Farbton und ein grobes Webmuster. Orari besteht aus 94% Polyester und 6% Nylon. Der grob gewebte Stoff ist für eine sehr intensive Nutzung geeignet (Martindale 60.000). Orari ist als sehr farbechtes Gewebe bekannt und knittert nicht so leicht. PFLEGE Der grob gewebte Orari-Stoff erfordert eine etwas sorgfältige Pflege. Bei Flecken empfiehlt es sich, den Stoff mit einem leicht feuchten, sauberen Tuch abzutupfen. Reibung kann zu einer Veränderung des Flors führen.

ES CONSEJO

Características: Nuestro Orari es un tejido grueso con un agarre suave pero firme. La tela tiene un tono sutil y un patrón de tejido grueso. Orari está compuesto por un 94% de poliéster y un 6% de nailon. Este tejido grueso es adecuado para un uso muy intensivo (Martindale 60.000). Orari es un tejido que no destiñe y no se descolora fácilmente. MANTENIMIENTO El tejido grueso Orari requiere un mantenimiento ligeramente cuidadoso. En caso de manchas, se recomienda pasar un paño limpio ligeramente humedecido. La fricción puede provocar cambios en la siesta.

FR CONSEIL

Caractéristiques : Notre Orari est un tissu grossièrement tissé qui offre une prise en main à la fois douce et ferme. Le tissu a une teinte subtile et un motif de tissage grossier. L'Orari est composé de 94 % de polyester et de 6 % de nylon. Ce tissu grossier convient à un usage très intensif (Martindale 60 000). Orari est connu comme un tissu dont les couleurs sont très résistantes et qui ne s'abîme pas facilement. ENTRETIEN Le tissu Orari grossièrement tissé nécessite un entretien un peu soigneux. En cas de taches, il est recommandé de tamponner avec un chiffon propre légèrement humide. Le frottement peut modifier le peluchage.

EN ADVICE

Features: Our Orari is a coarsely woven fabric with a soft yet firm grip. The fabric has a subtle hue and a coarse weave pattern. Orari is composed of 94% polyester and 6% nylon. The coarsely woven fabric is suitable for very intensive use (Martindale 60,000). Orari is known as a very colourfast fabric and will not pill easily. MAINTENANCE The Orari coarsely woven fabric requires slightly careful maintenance. In case of stains, dabbing with a slightly damp, clean cloth is recommended. Friction can cause the nap to change.

PO RADA

Cechy: Nasza Orari to grubo tkana tkanina o miękkim, ale mocnym chwycie. Tkanina ma subtelny odcień i gruby spłot. Orari składa się w 94% z poliestru i w 6% z nylonu. Grubo tkana tkanina nadaje się do bardzo intensywnego użytkowania (Martindale 60 000).

Orari jest znana jako tkanina o bardzo trwałym kolorze i nie będzie się łatwo mechacić. KONSERWACJA Grubo tkana tkanina Orari wymaga nieco staranniejszej konserwacji. W przypadku plam zaleca się przetarcie lekko wilgotną, czystą szmatką. Tarcie może spowodować zmianę nap.

FI NEUVOT

Ominaisuudet: Orari on karkeasti kudottu kangas, jossa on pehmeä mutta luja ote. Kankaassa on hienovarainen sävy ja karkea kudontakuvio. Orari koostuu 94 % polyesteristä ja 6 % nailonista. Karkeakudottu kangas soveltuu erittäin intensiiviseen käyttöön (Martindale 60 000). HUOLTO Karkeakudottu Orari-kangas vaatii hieman huolellista hoitoa. Tahrojen sattuessa suositellaan tahrain tahrimista hieman kostealla, puhtaalla liinalla. Kitka voi aiheuttaa nukan muuttumisen.

NO RÅD

Funksjoner: Vår Orari er et grovvevd stoff med et mykt, men fast grep. Stoffet har en subtil fargenyans og et grovt vevmønster. Orari er laget av 94 % polyester og 6 % nylon. Det grovvevde stoffet egner seg for svært intensiv bruk (Martindale 60.000). Orari er kjent som et veldig fargeekte stoff og vil ikke pille lett. VEDLIKEHOLD Orari grovvevde stoff krever noe nøye vedlikehold. Ved flekker anbefales det å duppe med en lett fuktig, ren klut. Friksjon kan føre til at luren endres.

DA RÅD

Funktioner: Vores Orari er et groft vævet stof med et blødt, men fast greb. Stoffet har en subtil nuance og et groft vævet mønster. Orari består af 94 % polyester og 6 % nylon. Det groftvævede stof er velegnet til meget intensiv brug (Martindale 60.000). Orari er kendt for at være et meget farveægte stof, som ikke nemt bliver pillede. VEDLIGEHOLDELSE Det groftvævede Orari-stof kræver lidt omhyggelig vedligeholdelse. I tilfælde af pletter anbefales det at duppe med en let fugtig, ren klud. Friktion kan få luv til at ændre sig.

GA COMHAIRLE

Gnéithe: Is fabraic garbhfhite é ár n-Orari le greim bog ach daingean. Tá nuance dath subtile agus patrún garbh fite ag an bhfabraic. Tá Orari déanta suas de 94% poileistear agus 6% nílón. Tá an fabraic garbh-fhite oiriúnach le húsaíd an-dian (Martindale 60,000). Tugtar substaint an-dathannach ar Orari agus ní pillfidh sé go héasca. COTHABHÁIL Teastaíonn cothabháil chúramach ar an bhfabraic ró-fhite Orari. I gcás stains, moltar dān le éadach beagán tais, glan. Is féidir le frithchuimilt an staighre a athrú.

ET NÖUANNE

Omadused: Meie Orari on jämedalt kootud kangas, mis on pehme, kuid tugeva haardega. Kangas on peene tooniga ja jämeda kootud mustriaga. Orari koosneb 94% polüestrist ja 6% nailonist. Jämedalt kootud kangas sobib väga intensiivseks kasutamiseks (Martindale 60,000). Orari on tuntud kui väga värvikindel kangas ja ei pilleeru kergesti. HOOLDUS Orari jämedalt kootud kangas nõuab veidi hoolikalt hoolust. Plekkide korral on soovitatav tupsutada kergelt niiske, puhta lapiga. Hõõrdumine võib põhjustada nokitsuse muutumist.

SV RÅD

Egenskaper: Vår Orari är ett grovt vävt tyg med ett mjukt men ändå fast grepp. Tyget har en subtil nyans och ett grovt vävmönster. Orari består av 94% polyester och 6% nylon. Det grovvävda tyget är lämpligt för mycket intensiv användning (Martindale 60.000).

Orari är känt för att vara ett mycket färgbeständigt tyg som inte flagnar så lätt. UNDERHÅLL Det grovvävda tyget Orari kräver lite försiktigare skötsel. Vid fläckar rekommenderas att man duttar med en lätt fuktad, ren trasa. Friktion kan göra att luvan förändras.

EL ΣΥΜΒΟΥΛΗ

Χαρακτηριστικά: Το Orari είναι ένα χονδροειδώς υφασμένο ύφασμα με μαλακό αλλά σταθερό κράτημα. Το ύφασμα έχει μια λεπτή απόχρωση και ένα μοτίβο χονδροειδούς υφανσης. Το Orari αποτελείται από 94% πολυεστέρα και 6% νάιλον. Το χονδροειδώς υφασμένο ύφασμα είναι κατάλληλο για πολύ εντατική χρήση (Martindale 60.000). Το Orari είναι γνωστό ως ένα πολύ ανθεκτικό στο χρώμα ύφασμα και δεν βγάζει εύκολα χάρπια. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ Το χονδροειδώς υφασμένο ύφασμα Orari απαιτεί ελαφρώς προσεκτική συντήρηση. Σε περίπτωση λεκέδων, συνιστάται το ταμπονάρισμα με ένα ελαφρώς υγρό, καθαρό πανί. Η τριβή μπορεί να προκαλέσει αλλαγή του υπνόσκακου.

BG COBET

Особенности: Orari - это ткань грубого плетения с мягким, но прочным захватом. Ткань имеет нежный оттенок и крупное плетение. Orari состоит из 94% полиэстера и 6% нейлона. Ткань грубого плетения подходит для очень интенсивного использования (Мартиндейл 60 000). Orari известна как очень стойкая к окрашиванию ткань, которая не будет легко линять. УХОД Ткань Orari грубого плетения требует немного тщательного ухода. В случае появления пятен рекомендуется протирать их слегка влажной чистой тканью. Трение может привести к изменению ворса.

HU TANÁCS

Jellemzők: Az Orari egy durván szőtt szövet, amely puha, mégis szilárd tapintású. A szövetheték finom árnyalatú és durva szövésű mintázata van. Az Orari 94% poliészterből és 6% nejlonból áll. A durva szövésű szövet nagyon intenzív használatra alkalmas (Martindale 60,000). Az Orari nagyon színtartó szövetként ismert, és nem pilleződik könnyen. KARBANTARTÁS Az Orari durva szövésű szövet kissé gondos karbantartást igényel. Foltok esetén enyhén nedves, tiszta ruhával való lecsepegtetés ajánlott. A súrlódás hatására a szőrtakaré megváltozhat.

HR SAVJET

Značajke: Naš Orari je grubo tkana tkanina s mekim, ali čvrstim držanjem. Tkanina ima suptilnu nijansu boje i uzorak grubog tkanja. Orari se sastoji od 94% poliesteru i 6% najlona. Grubo tkana tkanina prikladna je za vrlo intenzivnu upotrebu (Martindale 60 000). Orari je poznat kao tvar koja ima vrlo postojanu boju i neće se lako razlučiti. ODRŽAVANJE U Orari grubo tkana tkanina zahtijeva nešto pažljivo održavanje. U slučaju mrlja, preporuča se tapkati lagano vlažnom, čistom krpom. Trenje može uzrokovati promjenu drjevanja.

LV PADOMS

Īpašības: Mūsu Orari ir rupji austs audums ar mīkstu, bet stingru saķeri. Audumam ir smalks nokrāsa, bet stingra saķere. Orari sastāv no 94 % poliesteru un 6 % nailona. Šis rupji austais audums ir piemērots ļoti intensīvai lietošanai (Martindale 60 000). Orari ir pazīstams kā ļoti noturīgs audums, un tas viegli neveidojas. APKOPE Orari rupji austajam audumam nepieciešama nedaudz rūpīga kopšana. Traipu gadījumā ieteicams notīrīt ar nedaudz mitru, tīru drānu. Berzes dēļ var mainīties apmatojums.

SK RADY

Vlastnosti: Naše Orari je hrubo tkaná tkanina s mäkkou, ale pevnou priľnavosťou. Tkanina má jemný odtieň a hrubý vzor tkania. Orari sa skladá z 94 % polyesteru a 6 % nylonu. Hrubo tkaná tkanina je vhodná na veľmi intenzívne používanie (Martindale 60 000). Tkanina Orari je známa ako veľmi stálofarebná a ľahko sa na nej nevytvárajú žmolky. ÚDRŽBA Hrubo tkaná tkanina Orari si vyžaduje mierne opatrnú údržbu. V prípade škvrn sa odporúča potieranie mierne vlhkou čistou handričkou. Trenie môže spôsobiť zmenu vlasu.

IT CONSIGLIO

Caratteristiche: Il nostro Orari è un tessuto a trama grossa con una tonalità tenue e un motivo a trama grossa. Orari è composto per il 94% da poliestere e per il 6% da nylon. Il tessuto a trama grossa è adatto a un uso molto intensivo (Martindale 60.000). Orari è noto come un tessuto molto resistente ai colori e non si ammacca facilmente. MANUTENZIONE In caso di macchie, asciugare immediatamente con un panno o un fazzoletto pulito. Sicuramente non strofinare! La maggior parte dei liquidi può essere rimossa con acqua tiepida. Effettua un movimento delicato e circolare dall'esterno verso l'interno. Se è possibile rimuovere il tessuto dai mobili, è possibile il lavaggio a 30 gradi.

LT PATARIMAS

Savybės: Mūsų Orari yra šiurkščiai austas audinys, minkštas, bet tvirtas sukibimas. Audinys turi subtilų atspalvį ir šiurkštaus pynimo raštą. Orari audinį sudaro 94 % poliesterio ir 6 % nailono. Grubiai austas audinys tinka labai intensyviai naudojimui (Martindale 60 000). Orari garsėja kaip labai atsparus spalvai audinys, jis lengvai nepūva. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA "Orari" šiurkščiai austam audiniui reikia šiek tiek kruopščios priežiūros. Atsiradus dėmėms, rekomenduojama patrinti šiek tiek drėgnu, švarių skudurėlių. Dėl trinties gali pakisti plaušelis.

MT PARIR

Karatteristiċi: Orari tagħna huwa drapp minsuġ oħxon b'qabda artab iżda soda. Id-drapp għandu sfumatura ta 'kulur sottili u mudell ta' nisġa oħxon. Orari huwa magħmul minn 94% polliester u 6% najlon. Id-drapp minsuġ oħxon huwa adattat għal użu intensiv ħafna (Martindale 60,000). Orari huwa magħruf bħala sustanza li ma tagħmilx kulur ħafna u mhux se pillola faċilment. MANUTENZJONI Id-drapp minsuġ oħxon Orari jeħtieġ manutenzjoni kemmxajn bir-reqqa. F'każ ta 'tbajja, huwa rakkomandat li dab b'carruta kemmxajn niedja u nadifa. Il-frizzjoni tista 'tikkawża li n-nap tinbidel.

RO SFAT

Caracteristici: Materialul nostru Orari este o țesătură grosieră cu o aderență moale, dar fermă. Țesătura are o nuanță subtilă și un model de țesătură grosieră. Orari este compus din 94% poliester și 6% nailon. Țesătura grosieră este potrivită pentru utilizare foarte intensivă (Martindale 60.000). Orari este cunoscută ca o țesătură foarte rezistentă la culoare și nu se șterge ușor. ÎNTREȚINERE Stofa cu țesătură grosieră Orari necesită o întreținere puțin mai atentă. În cazul petelor, se recomandă tamponarea cu o cârpă curată, ușor umeză. Frecarea poate determina schimbarea șuviței.

SL NASVET

Lastnosti: V tem primeru se lahko uporabi tudi za uporabo na tleh, ki so v bližini. Tkanina ima nežen odtenek in vzorec grobega tkanja. Orari je sestavljen iz 94 % poliestra in 6 % najlona. Grobo tkana tkanina je primerna za zelo intenzivno uporabo (Martindale 60.000). Tkanina Orari je znana kot zelo barvno obstojna in se ne obrablja zlahka. VZDRŽEVANJE Grobo tkana tkanina Orari zahteva nekoliko skrbno vzdrževanje. V primeru madežev je priporočljivo, da se obriše z rahlo vlažno, čisto krpo. Zaradi trenja se lahko obloga spremeni.

CS RADA

Vlastnosti: Naše Orari je hrubě tkaná tkanina s měkkým, ale pevným úchopem. Tkanina má jemný odstín a hrubý vzor vazby. Tkanina Orari se skládá z 94 % z polyesteru a 6 % z nylonu. Hrubě tkaná tkanina je vhodná pro velmi intenzivní použití (Martindale 60 000). Tkanina Orari je známá jako velmi stálobarevná a snadno se nešpiní. ÚDRŽB Hrubě tkaná tkanina Orari vyžaduje mírně pečlivou údržbu. V případě skvrn se doporučuje ořtení mírně vlhkým čistým hadříkem. Tření může způsobit změnu vlasu.

PT CONSELHO

Características: O nosso Orari é um tecido grosseiro com uma aderência suave mas firme. O tecido tem uma tonalidade subtil e um padrão de tecelagem grosseiro. O Orari é composto por 94% de poliéster e 6% de nylon. O tecido grosseiro é adequado para uma utilização muito intensiva (Martindale 60.000). O Orari é conhecido por ser um tecido de cor muito firme e não se estraga facilmente. MANUTENÇÃO O tecido Orari de trama grossa requer uma manutenção ligeiramente cuidadosa. Em caso de nódoas, recomenda-se a passagem de um pano limpo ligeiramente húmido. A fricção pode provocar a alteração da sesta.